



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 26.6.2014
COM(2014) 379 final

2014/0194 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (ES) št. 184/2005 o statistiki Skupnosti glede plačilne bilance, mednarodne trgovine s storitvami in neposrednih tujih naložb v zvezi s podelitvijo delegiranih in izvedbenih pooblastil Komisiji za sprejetje nekaterih ukrepov

(Besedilo velja za EGP)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Pogodba o delovanju Evropske unije (PDEU) ločuje med pooblastili, ki se lahko prenesejo na Komisijo za sprejemanje nezakonodajnih aktov, ki se splošno uporabljajo in dopolnjujejo ali spreminjajo nekatere nebistvene elemente posameznega zakonodajnega akta, kot je določeno v členu 290(1) PDEU (delegirani akti), ter izvedbenimi pooblastili, prenesenimi na Komisijo za sprejemanje enotnih pogojev za izvajanje pravno zavezujočih aktov Unije, kot je določeno v členu 291(2) PDEU (izvedbeni akti).

Zaradi sprejetja Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije¹, se je Komisija zavezala², da bo v skladu z merili iz Pogodbe pregledala zakonodajne akte, ki trenutno vsebujejo sklicevanja na regulativni postopek s pregledom.

Splošni cilj tega pregleda je do konca sedmega parlamentarnega obdobja (junija 2014) odstraniti vse določbe, ki se sklicujejo na regulativni postopek s pregledom, iz vseh zakonodajnih instrumentov.

V okviru uskladitve Uredbe (ES) št. 184/2005 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. januarja 2005 o statistiki Skupnosti glede plačilne bilance, mednarodne trgovine s storitvami in neposrednih tujih naložb³ z novimi pravili PDEU bi bilo treba izvedbena pooblastila, trenutno podeljena Komisiji na podlagi navedene uredbe, zagotoviti tako, da se Komisiji podelijo pooblastila za sprejemanje delegiranih in/ali izvedbenih aktov.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Posvetovanja so bila opravljena z direktorji za makroekonomsko statistiko (DMES), delovno skupino za plačilno bilanco in Odborom za plačilno bilanco.

Ocena učinka ni bila potrebna.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

• Povzetek predlaganih ukrepov

Cilj tega predloga je sprememba Uredbe (ES) št. 184/2005 zaradi njene uskladitve z novim institucionalnim okvirom.

Zlasti je namen predloga opredeliti pooblastila, podeljena Komisiji, in vzpostaviti ustrezen postopek za sprejemanje ukrepov na podlagi teh pooblastil.

¹ UL L 55, 28.2.2011, str. 13.

² UL L 55, 28.2.2011, str. 19.

³ UL L 35, 8.2.2005, str. 23.

Predlaga se, da se Komisija pooblasti za sprejemanje delegiranih aktov, kadar je treba zaradi gospodarskih in tehničnih sprememb posodobiti zahteve za podatke, vključno z roki za predložitev in revizijami, razširitvami in odpravami tokov podatkov iz Priloge I, ter kadar je treba posodobiti opredelitve iz Priloge II.

Poleg tega so potrebni enotni pogoji za izvajanje Uredbe (ES) št. 184/2005 glede poročanja o kakovosti. Zato se predlaga, da se v skladu s postopkom pregleda iz člena 5 Uredbe (EU) št. 182/2011 Komisiji podelijo izvedbena pooblastila za sprejetje skupnih standardov kakovosti ter uskladitev vsebine ter pogostosti poročil o kakovosti.

- **Racionalizacija evropskega statističnega sistema**

Uredba (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki⁴ je evropski statistični sistem (ESS) opredelila kot partnerstvo med statističnim organom Unije, torej Komisijo (Eurostatom), ter nacionalnimi statističnimi uradi (NSU) in drugimi nacionalnimi organi, ki so v vsaki državi članici odgovorni za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike.

Odbor za evropski statistični sistem (Odbor ESS), ustanovljen s členom 7 Uredbe (ES) št. 223/2009, se šteje za krovni odbor v ESS. Komisiji pomaga pri izvajanju njenih izvedbenih pooblastil na nekaterih statističnih področjih. Ta izključujejo plačilno bilanco, mednarodno trgovino s storitvami in neposredne tuje naložbe.

Na teh področjih v skladu s členom 11 Uredbe (ES) št. 184/2005 Komisiji pomaga Odbor za plačilno bilanco.

Komisija predlaga novo strukturo ESS, da bi izboljšala usklajevanje in partnerstvo z jasno piramidno strukturo znotraj ESS, v kateri bi bil Odbor ESS najvišji strateški organ. En vidik te racionalizacije je koncentracija komitoloških pooblastil v Odboru ESS. Februarja 2012⁵ je Odbor ESS podprl ta novi pristop.

Zato se predlaga tudi, da se Uredba (ES) št. 184/2005 spremeni tako, da se sklicevanje na Odbor za plačilno bilanco nadomesti s sklicevanjem na Odbor ESS.

- **Pravna podlaga**

člen 338(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije

- **Izbira instrumentov**

uredba Evropskega parlamenta in Sveta

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Predlog ne vpliva na proračun EU.

5. NEOBVEZNI ELEMENTI

Jih ni.

- **Evropski gospodarski prostor**

⁴ UL L 87, 31.3.2009, str. 164.

⁵ 12. srečanje Odbora ESS, 12. februarja 2012.

Predlagani akt se nanaša na zadevo EGP in ga je zato treba razširiti na Evropski gospodarski prostor.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (ES) št. 184/2005 o statistiki Skupnosti glede plačilne bilance, mednarodne trgovine s storitvami in neposrednih tujih naložb v zvezi s podelitvijo delegiranih in izvedbenih pooblastil Komisiji za sprejetje nekaterih ukrepov

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 338(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zaradi začetka veljavnosti Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Pogodba) bi bilo treba pooblastila, podeljena Komisiji, uskladiti s členoma 290 in 291 Pogodbe.
- (2) Zaradi sprejetja Uredbe (EU) št. 182/2011⁶ se je Komisija zavezala⁷, da bo v skladu z merili iz Pogodbe pregledala zakonodajne akte, ki trenutno vsebujejo sklicevanja na regulativni postopek s pregledom.
- (3) Komisijo bi bilo treba pooblastiti za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 290 Pogodbe, da bi lahko dopolnila ali spremenila nekatere nebistvene elemente posameznih zakonodajnih aktov, zlasti ob upoštevanju gospodarskega, družbenega in tehničnega razvoja. Komisija bi morala zagotoviti, da se s temi delegiranimi akti državam članicam in poročevalskim enotam ne naloži znatno dodatno upravno breme.
- (4) Uredba (ES) št. 184/2005⁸ vsebuje sklicevanja na regulativni postopek s pregledom, zato bi jo bilo treba pregledati v skladu z merili, določenimi v Pogodbi.

⁶ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

⁷ UL L 55, 28.2.2011, str. 19.

⁸ Uredba (ES) št. 184/2005 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. januarja 2005 o statistiki Skupnosti glede plačilne bilance, mednarodne trgovine s storitvami in neposrednih tujih naložb (UL L 35, 8.2.2005, str. 23).

- (5) V okviru uskladitve Uredbe (ES) št. 184/2005 z novimi pravili Pogodbe bi bilo treba izvedbena pooblastila, trenutno podeljena Komisiji, zagotoviti tako, da se Komisiji podelijo pooblastila za sprejemanje delegiranih in izvedbenih aktov.
- (6) Komisiji bi bilo treba podeliti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe, kadar je treba zaradi gospodarskih in tehničnih sprememb posodobiti zahteve za podatke, vključno z roki za predložitve in revizijami, razširitvami in odpravami tokov podatkov iz Priloge I, ter kadar je treba posodobiti opredelitve iz Priloge II.
- (7) Zlasti pomembno je, da se Komisija med pripravami ustrezno posvetuje, tudi s strokovnjaki. Pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov bi morala zagotoviti hkratno, pravočasno in ustrezno predložitve ustreznih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.
- (8) Za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje Uredbe (ES) št. 184/2005 bi bilo treba Komisiji podeliti izvedbena pooblastila za sprejetje skupnih standardov kakovosti ter uskladijev vsebine ter pogostosti poročil o kakovosti. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011.
- (9) Komisiji pri izvajanju njenih izvedbenih pooblastil svetuje in pomaga Odbor za plačilno bilanco iz člena 11 Uredbe (ES) št. 184/2005.
- (10) V skladu s strategijo za novo strukturo evropskega statističnega sistema (ESS), katere cilj je izboljšati usklajevanje in partnerstvo z jasno piramidno strukturo znotraj ESS, bi moral imeti svetovalno vlogo in Komisiji pomagati pri izvajanju njenih izvedbenih pooblastil Odbor za evropski statistični sistem (Odbor ESS), ustanovljen z Uredbo (ES) št. 223/2009⁹.
- (11) Zato bi bilo treba Uredbo (ES) št. 184/2005 spremeniti tako, da se sklicevanje na Odbor za plačilno bilanco nadomesti s sklicevanjem na Odbor ESS.
- (12) Obstoječe dobro operativno sodelovanje med nacionalnimi centralnimi bankami in nacionalnimi statističnimi uradi ter med Eurostatom in Evropsko centralno banko je dosežek, ki ga je treba ohraniti in nadalje razvijati zaradi izboljšanja splošne usklajenosti in kakovosti statistike plačilne bilance, finančne statistike, statistike državnih financ, makroekonomske statistike in nacionalnih računov. Nacionalne centralne banke naj bi še naprej tesno sodelovale pri pripravi vseh odločitev v zvezi s plačilno bilanco, mednarodno trgovino s storitvami in neposrednimi tujimi naložbami, in sicer z udeležbo v ustrezni strokovni skupini Komisije, odgovorni za plačilno bilanco, mednarodno trgovino s storitvami oz. neposredne tuje naložbe. Strateško sodelovanje med ESS in Evropskim sistemom centralnih bank (ESCB) se usklajuje na evropskem statističnem forumu, ustanovljenem z Memorandumom o soglasju glede sodelovanja med člani evropskega statističnega sistema in člani Evropskega sistema centralnih bank¹⁰, ki je bil podpisan 24. aprila 2013.

⁹ Uredba (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki (UL L 87, 31.3.2009, str. 164).

¹⁰ http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_PUBLIC/MOU_ESS_ESCB/EN/MOU_ESS_ESCB-EN.PDF (v angleščini).

- (13) Za zagotovitev pravne varnosti ta uredba ne sme vplivati na postopke za sprejetje ukrepov, ki so se začeli in niso bili dokončani pred začetkom veljavnosti te uredbe.
- (14) Uredbo (ES) št. 184/2005 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 184/2005 se spremeni:

- (1) V členu 2 se doda naslednji odstavek:

„3. Komisija je pooblaščenca za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 10, kadar je treba zaradi gospodarskih in tehničnih sprememb posodobiti zahteve za podatke, vključno z roki za predložitev ter revizijami, razširitvami in odpravami tokov podatkov iz Priloge I, ter kadar je treba posodobiti opredelitve pojmov iz Priloge II.“

- (2) V členu 4 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Komisija z izvedbenimi akti določi skupne standarde kakovosti ter vsebino in pogostost poročil o kakovosti, ob upoštevanju posledic za stroške zbiranja in urejanja podatkov ter pomembnih sprememb pri zbiranju podatkov.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11(2).

Komisija na podlagi poročil o kakovosti oceni kakovost prenesenih podatkov, pri čemer ji pomaga Odbor za evropski statistični sistem iz člena 11(1).

Ta ocena Komisije se pošlje v vednost Evropskemu parlamentu.“

- (3) Člen 10 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 10

Izvajanje pooblastil

1. Pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov se Komisiji podeli pod pogoji iz tega člena.
2. Komisija pri izvajanju pooblastil iz člena 2(3) zagotovi, da se z delegiranimi akti državam članicam in poročevalcem ne naloži znatno dodatno upravno breme.
3. Pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov iz člena 2(3) se Komisiji podeli za nedoločen čas od *[Urad za publikacije: vstaviti točen datum začetka veljavnosti uredbe o spremembi]*.
4. Pooblastilo iz člena 2(3) lahko Evropski parlament ali Svet kadar koli prekličeta.

S sklepom o preklicu pooblastila pooblastilo iz navedenega sklepa preneha. Sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na dan, ki je v njem naveden. Na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov ne vpliva.

5. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o tem hkrati uradno obvesti Evropski parlament in Svet.
6. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 2(3), začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet v dveh mesecih od dne, ko sta bila o tem uradno obveščena, ne

nasprotujeta ali če pred iztekom tega roka obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta se ta rok podaljša za dva meseca.“

(4) Člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 11

Odbor

1. Komisiji pomaga Odbor za evropski statistični sistem, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki(*). Navedeni odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije(**).

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.“

(*) UL L 87, 31.3.2009, str. 164.

(**) UL L 55, 28.2.2011, str. 13.

Člen 2

Ta uredba ne vpliva na postopke za sprejetje ukrepov iz Uredbe (ES) št. 184/2005, ki so se začeli in niso bili dokončani pred začetkom veljavnosti te uredbe.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament

Za Svet

Predsednik